

A Tipka za VKLOP/IZKLOP
B Zvok Bitje srca
C Povečanje glasnosti
D Zmanjšanje glasnosti
E Senzor za zvok VKLOP/IZKLOP
F LED lučka ob polnjenju
G Reža za polnjenje

H Brezžični zvočnik VKLOP/IZKLOP
I Svetloba: močnejša, nežna, izklopljena
J Melodije uspavank
K Lounge glasba
L Zvoki narave
M Beli šumi

A AÇMA/KAPAMA
B Kalp Atışı sesi
C Sesli YÜKSELT
D Sesli DÜŞÜR
E Ses sensörü AÇMA/KAPAMA
F Şarj LED'i
G Mikro USB şarj yuvası

H Kablosuz hoparlör AÇMA/ KAPAMA anahtarı
I Gece Lambası parlak/ yumuşak/KAPALI
J Geleneksel ninniler
K Lounge müziği
L Doğal sesleri
M Beyaz gürültü

A ON/OFF
B ήχος χτύπου
C Σησι YÜKSELT
D μείωση έντασης ήχου
E αισθητήρας ήχων
F λαμπάκι φόρτισης
G micro USB θύρα φόρτισης

H ασύρματο ηχείο ON/OFF
I φως νυκτός έντονο/ αλάτο/OFF
J παραδοσιακά ναουρισματα
K μουσική lounge
L ήχοι από την φύση
M λευκοί ήχοι

A BE/KI
B Szívverés hang
C Hangerő FEL
D Hangerő LE
E Hangérzékelő BE/KI
F Töltésjelző LED
G Töltőcsatlakozás

H Vezeték nélküli hangszóró
I Éjjeli fény étékn/halvány/KI
J Hagyományos altatódatok
K Könyved dallamok
L A természet hangja
M Fehér zaj

A Вкл/Викл
B Звук сердцебиття
C Збільшити звук
D Зменшити звук
E Звуковий датчик Вкл/Викл
F Індикатор зарядки
G Мікро USB слот зарядки

H безпроводного динаміку
I Вкл/Викл
J Нічник, світло яскраве
K Традиційні колискові
L Заспокоїлива музика
M Білий шум

A ON/OFF
B Som do batimento cardíaco
C Volume UP
D Volume DOWN
E Sensor de som ON/OFF
F LED de carga
G Slot de carregamento USB Micro

H Interruptor ON/OFF do altifalante sem fios
I Luz brilhante/suave/OFF
J Canções de embalar
K Música ambiente
L Som natural
M Ruído branco

A 開/關
B 心跳聲
C 音量上調
D 音量下調
E 聲音感應器開 / 關
F 充電中的指示燈
G 微型USB充電插槽

H 無線揚聲器開 / 關按鈕
I 夜光燈明亮/柔光/關
J 傳統搖籃曲
K 休閒音樂
L 自然聲
M 白噪聲

A ON/OFF
B Heartbeat sound
C Volume UP
D Volume DOWN
E Sound sensor ON/OFF
F Charging LED
G Micro USB charging slot

H Wireless speaker ON/OFF switch
I Nightlight bright/soft/OFF
J Traditional lullabies
K Lounge music
L Nature sound
M White noise

A AAN/UIT
B Hartslag geluid
C Volume omhoog
D Volume omlaag
E Geluidssensor AAN/UIT
F Laadlampje
G Micro USB lader

H Draadloze speaker
I AAN/UIT knopje
J Nachtlampje zacht/fel/uit
K Traditionele slaapliedjes
L Lounge muziek
M Ruis geluid

NAVODILA ZA UPORABO

- Zoë se avtomatsko izklopi po 20 minut igranja
- Če imate vklopljen senzor za zvok se na zvok avtomatsko vklopi zadnji predvajan zvok ali lučka za 20 minut
- Ko uporabljate brezžični zvočnik so pred programirane pesmi in zvočni senzor onemogočene.
- Ko se baterija skoraj izprazni začne na strani utripati LED lučka.
- Pri polnjenju je LED lučka rdeča, ko je napolnjena se obarva zeleno.
- Resetiranje: V primeru, če imate kakršnekoli težave z igrančo Zoe, jo lahko resetirate z držanjem tipke VKLOP/IZKLOP za 5 sekund.

POVEZAVA Z BREZŽIČNIM ZVOČNIKOM

- Preklopite tipko **H** v VKLOP položaj.
 - Vključite Bluetooth v mobilni napravi in izberite: ZAZU-ZOE.
 - Pritisnite poveži in predvajajte vaše izbrane pesmi.
- Prosim preverite nekaj izbranih pesmi ponujamo na ZAZU Spotify listi: www.zazu-kids.nl/product/zoe/

- Glasbeni predvajalnik ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.
- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Prosim da shranite ta navodila in embalažo za nadaljnjo uporabo.
- Izdelek ustrezno in presega vse EU, CA, AU, NZ & USA standarde in varnostne zahteve.

GENEL

- Zoë, 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
- Ses sensörü son çalınan şarkıyı ve/veya lambayı 20 dakika etkinleştirir.
- Kablosuz hoparlör kullanırken, önceden programlanmış şartlar ve ses sensörü devre dışı bırakılır.
- Pil bitmeye yakın, yandaki LED lambası yanıp sönmeye başlar.
- Şarj olurken, LED lambası kırmızı olacaktır, tam şarj olduğunda, yeşil olacaktır.
- Sıfırlama: Zoë ile sorunlar yaşıyorsanız, AÇMA/KAPAMA düğmesine 5 saniye basarak sıfırlamaya çalışın.

KABLOSUZ HOPARLÖRE BAĞLANMAK

- 'H' i AÇIK konuma getirin.
 - Mobil cihazınızdaki Bluetooth'u açın & ZAZU-ZOE'yi bulun.
 - Bağlına basın & şarkılarınızı çalın.
- Seçilmiş şarkıların bulunduğu ZAZU Spotify şarkı listeleri için websitemize bakınız: www.zazu-kids.nl/product/zoe/

- Bu müzik kutusu su geçirilebilir. Lütfen kuru tutunuz.
- Temizlemek için, suya daldırmayın, sadece nemli bir bez ile silin.
- Ambalajı çocukların ulaşamayacağı bir şekilde saklayın.
- Çalışmaması halinde, lambayı parçalarını ayırmaya çalışmayın. Lütfen teknik servise başvurun.
- Şarj edilen pil değiştirilemez.
- Ambalajı çocukların ulaşamayacağı bir şekilde saklayın.
- Gelecekte başvurmak için kılavuzu ve ambalajı saklayın.
- ZAZU gece lambası AB, CA, AU, YZ ve ABD mevzuatına tamamen uygundur.



ΓΕΝΙΚΑ

- Zoë θα κλείσει αυτόματα στα 20 λεπτά
- αισθητήρας ήχων επαναφέρει σε λειτουργία την τελευταία επιλεγμένη μελωδία και (ή) το φως νυκτός για 20 λεπτά
- με την λειτουργία του ασύρματου ηχείου απενεργοποιούνται ο αισθητήρας ήχων και οι προεπιλεγμένες μελωδίες
- όταν η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση αναβοσβήνει το λαμπάκι στο πλάι
- όταν φορτίζει το λαμπάκι είναι κόκκινο και θα γίνει πράσινο όταν φορτίσει εντελώς.
- Reset: Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με τη λειτουργία του ZOE, κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF για 5 δευτερόλεπτα.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΗΧΕΙΟ

- βάλτε το κουμπί 'H' στην θέση ON
 - ανοίξτε το bluetooth στην ζευγηνή συσκευή σας και ψάξτε για ZAZU-ZOE
 - συνδεθείτε και παίξτε τα τραγούδια σας
- συνδεθείτε και με την ιστοσελίδα μας στο ZAZU Spotify για περισσότερες επιλογές www.zazu-kids.nl/product/zoe/

- Zoë δεν είναι αδιάβροχος παρακαλώ κρατάτε τον στεγνό
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν αναπατήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών
- η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται
- φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και την συσκευασία για μελλοντική χρήση



ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

- Zoe 20 perc után automatikusan kikapcsol.
- A hangérzékelő a legutóbb lejátszott dallamot és/vagy fényt kapcsolja be 20 percre.
- A vezeték nélküli hangszóró használatok a korábban beállított dalok lejátszása és a hangérzékelő le van tiltva.
- Az akkumulátor merülését az oldalán lévő LED lámpa villogása jelzi.
- Az akkumulátor töltésekor, a LED pirosan, feltöltött állapotban pedig zölden világít.
- Reset: Zoe nem megfelelő működése esetén, próbálja meg újraindítani a BE/KI gomb 5 másodpercig történő lenyomásával."

A VEZETÉK NÉLKÜLI HANGSZÓRÓ CSATLAKOZTATÁSA

- Állítsa a H kapcsolót BE pozícióba.
 - Kapcsolja be mobil készülékén a bluetooth-t és keresse meg a ZAZU-ZOE-t.
 - Nyomja meg a "kapcsolódás"-t és játssza le a választott dallamot.
- Keresse fel honlapunkat a ZAZU Spotify lejátszási listák válogatásaihoz. www.zazu-kids.nl/product/zoe/
- Ez az lámpa nem vízhatlan. Tartsa szárazon.
 - Tisztítását ne végezze folyó víz alatt, hanem törölje le enyhén nedves kendővel.
 - Ne szedje szét a készüléket, amennyiben az nem működne. Keresse fel ügyfélszolgálatunkat.
 - A tölthető akkumulátor nem kivehető!
 - A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
 - A használati útmutatót és csomagolást őrizze meg az információk esetleges későbbi felelevenítése céljából.
 - Ez a termék megfelel az EU, CA, AU, NZ & USA biztonsági előírásoknak.



ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ZOE звук та світло автоматично вимикається через 20 хвилин.
- Датчик звуку активує останнє обрану пісню, яка грає та \ або світло на протязі 20 хвилин.
- При використанні безпроводного спікера, заздалегіть запрограмованні пісні та датчик звуку вимкненні.
- Коли батарея практично пуста, індикатор збоку буде мигати.
- Під час зарядки світлодіодний індикатор буде червоним, коли повністю зарядиться, він стане зеленим.
- Скидання: Якщо у вас є які-небудь проблеми з Zoe, будь ласка, спробуйте скинути його, натиснувши на кнопку Вкл/Викл протягом 5 секунд.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО БЕЗПРОВІДНОМУ ДИНАМІКУ

- Перемкніть в положенні -H-.
 - Включіть Bluetooth на мобільному пристрої та шукайте ZAZU-ZOE
 - натисніть підключити і грайте свої пісні.
- Будьласка, скористайтесь нашим веб-сайтом для Zazu плейлисти для обрання пісень - www.zazu-kids.nl/product/zoe/



GERAL

- Zoë irá desligar-se automaticamente após 20 minutos.
- O sensor de som irá ativar a última música reproduzida e/ou luz durante 20 minutos.
- Ao utilizar o altifalante sem fios, as músicas pré-programadas e o sensor de som são desativados.
- Quando a bateria estiver quase vazia, a Luz LED de lado irá piscar.
- Durante o carregamento a luz LED estará vermelha. Quando estiver totalmente carregada, fica verde.
- Reiniciar: Se tiver quaisquer problemas com o Zoe, experimente reiniciá-lo premindo o botão ON/OFF durante 5 segundos.

LIGAR AO ALTIFALANTE SEM FIOS

- Mudar 'H' para a posição ON
 - Ligue o Bluetooth no seu dispositivo móvel & procure ZAZU-ZOE.
 - Carregue em ligar e reproduzir as suas músicas..
- Por favor, consulte o nosso site para encontrar playlists ZAZU Spotify com músicas selecionadas: www.zazu-kids.nl/product/zoe/



GENERAL

- Zoë will automatically shut off after 20 minutes.
- The sound sensor will activate the last played song and/or light for 20 minutes.
- When using the wireless speaker, the preprogrammed songs and the sound sensor are disabled.
- When battery is almost empty, the LED light on the side will blink.
- When charging the LED light will be red, when fully charged, it turns green.
- Reset: If you have any problems with Zoë, please try to reset him by pressing the ON/OFF button for 5 seconds.

CONNECT TO WIRELESS SPEAKER

- Switch 'H' to the ON position.
 - Switch on Bluetooth on your mobile device & look for ZAZU-ZOE.
 - Press connect & play your songs.
- Please check our website for ZAZU Spotify playlists with selected songs: www.zazu-kids.nl/product/zoe/

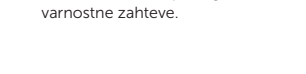


ALGEMEEN

- Zoë schakelt automatisch uit na 20 minuten.
- De geluidssensor activeert het laatst gespeelde melodietje/lampje.
- Wanneer de draadloze speaker in gebruik is, dan zijn de knoppen met voorgeprogrammeerde muziek en de geluids sensor uitgeschakeld.
- Wanneer de batterij bijna leeg is, gaat het LED lampje F knipperen.
- Als de batterij geladen wordt is het LED lampje rood, zodra de batterij vol is wordt het lampje groen.
- Reset: Als je problemen hebt met Zoë kun je hem resetten door de AAN/UIT knop 5 seconden in te drukken.

DE DRAADLOZE SPEAKER GEBRUIKEN

- Zet knopje 'H' op stand AAN.
 - Schakel de bluetooth op je mobiele apparaat aan.
 - Zoek ZAZU-ZOE en druk op verbinden.
 - Zodra je verbonden bent kun je je muziek afspelen.
- Kijk op onze website voor ZAZU Spotify playlists met speciaal geselecteerde liedjes: www.zazu-kids.nl/product/zoe/



Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | For more information:
info@zazu-kids.nl | zazu-kids.com



© zazu-kids 2017